



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Ανάπτυξης

2010/2270(INI)

12.4.2011

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 65

Σχέδιο έκθεσης
Nirj Deva
(PE460.737v01-00)

Χρηματοδότηση της υποδομής σε φράγματα στις αναπτυσσόμενες χώρες
(2010/2270(INI))

AM\864301EL.doc

PE462.827v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 1
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2011 του Περιβαλλοντικού Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών (UNEP) με τίτλο «Ολοκληρωμένη αξιολόγηση της αιθάλης και του τροποσφαιρικού όζοντος: περίληψη για τους φορείς λήψης αποφάσεων»,

Or. en

Τροπολογία 2
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση του 2000 της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα με τίτλο «Φράγματα και ανάπτυξη: νέο πλαίσιο λήψης αποφάσεων»,

Or. en

Τροπολογία 3
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2011 του UNEP και του Παγκόσμιου Μετεωρολογικού Οργανισμού (WMO) με τίτλο «Ολοκληρωμένη αξιολόγηση της αιθάλης και του τροποσφαιρικού όζοντος»,

Or. en

Τροπολογία 4
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- έχοντας υπόψη την έκθεση του Περιβαλλοντικού Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών με τίτλο «Παρετόνες υψηλών ορέων και αλλαγή του κλίματος» της 8ης Νοεμβρίου 2010,

Or. en

Τροπολογία 5
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα: «Νέο πλαίσιο λήψης αποφάσεων» της 16ης Νοεμβρίου 2000,

Or. en

Τροπολογία 6
Gay Mitchell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, ως «μεγάλα» ορίζονται τα φράγματα με ύψος πάνω από 15 μέτρα και ως «μικρά», σε γενικές γραμμές, τα φράγματα με ύψος κάτω από 15 μέτρα,

Or. en

Τροπολογία 7
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η άδεια για την κατασκευή του τρίτου μεγαλύτερου φράγματος στον κόσμο, του φράγματος Belo Monte στη Βραζιλία, χορηγήθηκε παρά τη διατύπωση σοβαρών περιβαλλοντικών προβληματισμών, καθώς το φράγμα θα καλύψει με νερό έκταση 500 τετραγωνικών χιλιομέτρων, προκαλώντας με αυτόν τον τρόπο σοβαρή βλάβη στο ανεκτίμητης αξίας οικοσύστημα και τη βιοποικιλότητα του Αμαζονίου και εκτοπίζοντας 50.000 ανθρώπους, κυρίως ιθαγενείς,

Or. en

Τροπολογία 8
Isabella Lövin

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ**

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η **ΕΕ** δεν χρηματοδοτεί υποδομή φραγμάτων, διαθέτει όμως πόρους σε υποδομές σχετικές με το εμπόριο, φυσικές υποδομές συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών και της αποθηκείωσης, των επικοινωνιών καθώς και της παραγωγής ενέργειας και του εφοδιασμού,

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η **Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων** έχει συμμετάσχει σε αρκετά έργα μεγάλων φραγμάτων, μεταξύ άλλων στην **Ασία** (όπως στο **Λάος** και το **Πακιστάν**),

Or. en

**Τροπολογία 9
Birgit Schnieber-Jastram**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό είναι πόρος ζωτικής σημασίας για τη γεωργία, ότι μόνο το 5% των καλλιεργούμενων εκτάσεων της Αφρικής αρδεύεται, ότι κάτω από το 10% του υδροηλεκτρικού δυναμικού αξιοποιείται και ότι μόλις το 58% των Αφρικανών έχει πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό,

Or. en

**Τροπολογία 10
Birgit Schnieber-Jastram**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ β (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κακή

διαχείριση των λεκανών απορροής στην Αφρική έχει προκαλέσει υπερβολικά μεγάλη διάβρωση του εδάφους, αυξημένο κόστος επεξεργασίας υδάτων, ταχεία προσάμμιση των ταμιευτήρων, μείωση της οικονομικής δραστηριότητας και διατάραξη των αποθεμάτων ύδατος,

Or. en

Τροπολογία 11
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μεγάλα υδροηλεκτρικά έργα αντιστοιχούν στο 25% των προτεινόμενων πιστωτικών μορίων από μειώσεις εκπομπών στο πλαίσιο του μηχανισμού καθαρής ανάπτυξης (ΜΚΑ),

Or. en

Τροπολογία 12
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη υποδομών υδροδότησης αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την ασφάλεια των υδάτινων πόρων στην Αφρική και την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η τεχνητή αποθήκευση νερού επαρκούς ποσότητας είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση

αξιόπιστης υδροδότησης κατά τη διάρκεια περιόδων ξηρασίας και τη συγκράτηση του πλεονάζοντος νερού κατά τη διάρκεια περιόδων πλημμυρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατά κεφαλήν ικανότητα αποθήκευσης στην Αφρική είναι περίπου 200 κυβικά μέτρα ετησίως, ποσότητα πολύ μικρότερη από ό,τι σε αναπτυσσόμενες χώρες άλλων περιοχών,

Or. en

Τροπολογία 13
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη E α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Eα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα φράγματα, τα οποία κατά βάση εκτρέπουν ποταμούς και αλλάζουν τη χρήση των φυσικών πόρων, έχουν σημαντικές επιπτώσεις στις ανθρώπινες κοινότητες, τα οικοσυστήματα και τη βιοποικιλότητα των ποταμών και των υγροτόπων,

Or. en

Τροπολογία 14
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη E β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Eβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα της 16ης Νοεμβρίου 2000 καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα μεγάλα φράγματα, ενώ δεν έχουν οδηγήσει στον

προβλεπόμενο βαθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, υδροδότησης ή επίτευξης ελέγχου έναντι των ζημιών από τις πλημμύρες, είχαν ταυτόχρονα τεράστιες κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις, και ότι οι προσπάθειες για τον μετριασμό των επιπτώσεων αυτών έχουν υπάρξει σε μεγάλο βαθμό ανεπιτυχείς,

Or. en

Τροπολογία 15
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη E γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Εγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ταμειούχρες των φραγμάτων εκπέμπουν αέρια του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένου του μεθανίου λόγω της αποσυντιθέμενης βλάστησης,

Or. en

Τροπολογία 16
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Παγκόσμια Επιτροπή για τα Φράγματα υπολογίζει ότι σε ολόκληρο τον κόσμο έχουν εκτοπιστεί περίπου 40 - 80 εκατομμύρια άνθρωποι λόγω της κατασκευής φραγμάτων,

Or. en

Τροπολογία 17
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Παγκόσμια Επιτροπή για τα Φράγματα καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα μεγάλα φράγματα έχουν οδηγήσει σε πολλές περιπτώσεις σε σημαντική και αμετάκλητη απώλεια ειδών και οικοσυστημάτων· και λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατανόηση, η προστασία και η αποκατάσταση των οικοσυστημάτων σε επίπεδο λεκανών απορροής ποταμού είναι καίριας σημασίας για την ενίσχυση της ισόρροπης ανθρώπινης ανάπτυξης και της ορθής μεταχείρισης όλων των ειδών,

Or. en

Τροπολογία 18
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. υπογραμμίζει ότι το νερό είναι ένας σπάνιος φυσικός πόρος, γεγονός που εγείρει ζητήματα δίκαιης κατανομής του· ως εκ τούτου, υπογραμμίζει ότι ο επαναπροσδιορισμός της διαχείρισης των πόρων γλυκού νερού, στο πλαίσιο της αλλαγής του κλίματος, αποτελεί αναμφίβολα μια βασική πρόκληση που αντιμετωπίζει η ανθρωπότητα·

Or. en

Τροπολογία 19
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. επισημαίνει ότι *είναι* οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) που, *ελλείπει συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης, αξιόπιστων κατασκευαστικών προδιαγραφών και λόγω της προχειρότητας που χαρακτηρίζει την οικονομία τους*, είναι οι πιο ευάλωτες στις επιπτώσεις των πλημμυρών και *θα αντλούσαν τα μεγαλύτερα οφέλη από την υλοποίηση αποτελεσματικών υποδομών σε φράγματα*·

Τροπολογία

3. επισημαίνει ότι οι λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) είναι οι πιο ευάλωτες στις επιπτώσεις των πλημμυρών· *υποστηρίζει τις συστάσεις του UNEP για την αντιμετώπιση των πλημμυρών, σύμφωνα με τις οποίες η βελτιωμένη διαχείριση της γης πρέπει να συνδυάζεται με βελτιωμένες μεθόδους αποθήκευσης που βασίζονται σε παραδοσιακές και πιο πρόσφατες επιστημονικές γνώσεις· συνιστά την εξυγίανση και την αποκατάσταση καίριων οικοσυστημάτων, που εκτείνονται από δάση έως υγροτόπους, τα οποία μπορούν να ενισχύσουν τα αποθέματα νερού και να λειτουργήσουν ως παράγοντες προστασίας έναντι ακραίων κλιματικών φαινομένων όπως οι πλημμύρες*·

Or. en

Τροπολογία 20
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

3α. *υπογραμμίζει ότι η αύξηση της θερμοκρασίας του πλανήτη θα επηρεάσει τα πρότυπα ατμοσφαιρικών κατακρημνισμάτων, θα έχει επιπτώσεις στους παγετώνες και τους πάγους, με αποτέλεσμα να αποτελεί ολοένα και*

Τροπολογία

Τροπολογία 21
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. επισημαίνει επίσης ότι εξαιτίας *την τεκμηριωμένης* επιτάχυνσης του λιώσιμου των παγετώνων, κατ' εξοχήν στα Ιμαλάια και στις Άνδεις, οι ορεινές περιφέρειες κινδυνεύουν όλο και περισσότερο από πλημμύρες και κατολισθήσεις·

Τροπολογία

4. επισημαίνει επίσης ότι εξαιτίας της επιτάχυνσης του λιώσιμου των παγετώνων, κατ' εξοχήν στα Ιμαλάια και στις Άνδεις, οι ορεινές περιφέρειες κινδυνεύουν όλο και περισσότερο από πλημμύρες και κατολισθήσεις· *ωστόσο, επισημαίνει ότι το λιώσιμο των παγετώνων δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει τη ροή των υδάτων στα Ιμαλάια, αλλά ότι ο χρόνος και η ένταση εκδήλωσης των μουσώνων, άλλες βροχοπτώσεις και ιδίως πρακτικές χρήσης της γης όπως η αποψίλωση των δασών, η υπερβόσκηση, τα γεωργικά συστήματα και τα πρότυπα οικιστικής ανάπτυξης είναι επίσης καθοριστικοί παράγοντες· συγκεκριμένα τονίζει ότι η αποψίλωση των δασών αυξάνει συχνά τον ρυθμό και την ταχύτητα εισροής των υδάτων σε μεγάλα κανάλια, ενώ οι «πλημμύρες λόγω υπερχείλισης παγετώδους λίμνης» (ΠΥΠΛ) επιδεινώνονται συχνά από μη βιώσιμες πρακτικές χρήσης της γης·*

Τροπολογία 22
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. επισημαίνει επίσης ότι εξαιτίας *την* τεκμηριωμένης επιτάχυνσης του λιώσιμου των παγετώνων, κατ' εξοχήν στα Ιμαλάια και στις Άνδεις, οι ορεινές περιφέρειες κινδυνεύουν όλο και περισσότερο από πλημμύρες και κατολισθήσεις·

Τροπολογία

4. επισημαίνει επίσης ότι εξαιτίας *της* τεκμηριωμένης επιτάχυνσης του λιώσιμου των παγετώνων, **ιδίως** κατ' εξοχήν στα Ιμαλάια και στις Άνδεις, οι ορεινές περιφέρειες κινδυνεύουν όλο και περισσότερο από πλημμύρες και κατολισθήσεις·

Or. en

Τροπολογία 23 Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. **εκφράζει τη λύπη του για την πλήρη έλλειψη προληπτικών μέτρων** για τις πλημμύρες σε **πολλές ΛΑΧ, αναγνωρίζει δε την ανάγκη αυξημένων και βιώσιμων υποδομών σε φράγματα στις** περιφέρειες όπου υπάρχει σοβαρός κίνδυνος από ασταθείς παγετώδεις λίμνες, ο οποίος εντείνεται από τις επιπτώσεις της πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας και **των αποθέσεων** αιθάλης, που αποδεδειγμένα επιταχύνουν την υποχώρηση των παγετώνων·

Τροπολογία

5. **θεωρεί ότι είναι σημαντικό να εγκριθεί μια πολύπλευρη στρατηγική** για τις πλημμύρες σε περιφέρειες όπου υπάρχει σοβαρός κίνδυνος **πλημμυρών** από ασταθείς παγετώδεις λίμνες, ο οποίος εντείνεται από τις επιπτώσεις της πλανητικής αύξησης της θερμοκρασίας **στα πρότυπα ατμοσφαιρικών κατακρημνισμάτων και από τις αποθέσεις** αιθάλης, που αποδεδειγμένα επιταχύνουν την υποχώρηση των παγετώνων· **κατά συνέπεια, εκφράζει τη λύπη του για την πλήρη έλλειψη προληπτικών μέτρων για τις πλημμύρες σε πολλές ΛΑΧ· ωστόσο, προειδοποιεί έναντι της εξάρτησης από μεγάλα φράγματα για την αντιμετώπιση των ζημιών από τις πλημμύρες, ιδίως στο πλαίσιο της αλλαγής του κλίματος, καθώς τα ακραία φαινόμενα ατμοσφαιρικών κατακρημνισμάτων είναι πιθανό να αυξήσουν την ένταση και τη συχνότητα των στιγμιαίων πλημμυρών, αυξάνοντας επομένως τις ανησυχίες για την ασφάλεια των φραγμάτων·**

Τροπολογία 24
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

5α. τονίζει ότι η κατασκευή φραγμάτων πρέπει να αξιολογείται όσον αφορά τις επιπτώσεις της στη ροή των ποταμών, τα δικαιώματα πρόσβασης σε υδάτινους πόρους και πόρους ποταμών και το κατά πόσον το φράγμα θα εκτοπίσει υφιστάμενους οικισμούς, θα διαταράξει τον πολιτισμό και τους πόρους διαβίωσης των τοπικών κοινοτήτων ή θα προκαλέσει εξάντληση ή υποβάθμιση των περιβαλλοντικών πόρων·

Or. en

Τροπολογία 25
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

5β. υπογραμμίζει ότι η Παγκόσμια Επιτροπή για τα Φράγματα συμπεραίνει στην έκθεσή της με τίτλο «Φράγματα και ανάπτυξη: νέο πλαίσιο λήψης αποφάσεων» της 16ης Νοεμβρίου 2000 ότι η οικονομική αποδοτικότητα των μεγάλων έργων φραγμάτων παραμένει δυσπροσδιόριστη, καθώς το περιβαλλοντικό και κοινωνικό κόστος των μεγάλων φραγμάτων δεν έχει υπολογιστεί επαρκώς σε οικονομικούς όρους·

Τροπολογία 26
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

5γ. υπενθυμίζει επίσης ότι η Παγκόσμια Επιτροπή για τα Φράγματα επισημαίνει ότι φτωχές και άλλες ευάλωτες ομάδες και οι μελλοντικές γενιές ενδέχεται να επωμιστούν δυσανάλογο μερίδιο του κοινωνικού και περιβαλλοντικού κόστους των μεγάλων έργων φραγμάτων χωρίς να αποκομίσουν ανάλογο μερίδιο οικονομικών οφελών.

Or. en

Τροπολογία 27
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

6. επισημαίνει ότι η υποχώρηση των παγετώνων προκαλεί τη γρήγορη επέκταση των παγετωδών λιμνών που προκύπτουν φυσικά, σε βαθμό που υπάρχει κίνδυνος πλημμύρας από υπερχειλίση παγετώδους λίμνης (ΠΥΠΛ).

6. επισημαίνει ότι η υποχώρηση των παγετώνων προκαλεί τη γρήγορη επέκταση των παγετωδών λιμνών που προκύπτουν φυσικά, σε βαθμό που υπάρχει κίνδυνος πλημμύρας από υπερχειλίση παγετώδους λίμνης (ΠΥΠΛ). ***επικροτεί το γεγονός ότι το πρόγραμμα στη Νότιο Ασία της παγκόσμιας διευκόλυνσης για τη μείωση των καταστροφών και την αποκατάσταση, σε συνεργασία με τη διεθνή στρατηγική των Ηνωμένων Εθνών για τη μείωση των καταστροφών, έχει δώσει προτεραιότητα στο ζήτημα των ΠΥΠΛ.***

Τροπολογία 28
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. τονίζει ότι το ICIMOD (Διεθνές Κέντρο Ολοκληρωμένης Ορεινής Ανάπτυξης) έχει εντοπίσει περισσότερες από 8.000 παγετώδεις λίμνες μόνο **στα Ιμαλία**, εκ των οποίων 203, λόγω της θέσης τους και της αστάθειας των τοιχωμάτων του φυσικού τους φράγματος (μοραίνες), θεωρούνται εν δυνάμει κίνδυνοι·

Τροπολογία

9. τονίζει ότι το ICIMOD (Διεθνές Κέντρο Ολοκληρωμένης Ορεινής Ανάπτυξης) έχει εντοπίσει περισσότερες από 8.000 παγετώδεις λίμνες μόνο **στην περιοχή Ινδοκούχ και των Ιμαλαΐων**, εκ των οποίων 203, λόγω της θέσης τους και της αστάθειας των τοιχωμάτων του φυσικού τους φράγματος (μοραίνες), θεωρούνται εν δυνάμει κίνδυνοι·

Or. en

Τροπολογία 29
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. **τονίζει ότι οι εντοπισμένες παγετώδεις λίμνες στα Ιμαλία βρίσκονται σε οκτώ χώρες (Αφγανιστάν, Μπαγκλαντές, Μπουτάν, Κίνα, Ινδία, Μιανμάρ, Νεπάλ και Πακιστάν) και ότι τα τελευταία 50 χρόνια έχουν σημειωθεί 20 στιγμιαίες πλημμύρες, πολλές εξ αυτών διασυνοριακές, οι οποίες προκλήθηκαν από υποχώρηση των παγετωδών φραγμάτων·**

Τροπολογία

10. **διαγράφεται**

Or. en

Τροπολογία 30
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. τονίζει ότι οι εντοπισμένες παγετώδεις λίμνες στα Ιμαλάια βρίσκονται σε οκτώ χώρες (Αφγανιστάν, Μπαγκλαντές, Μπουτάν, Κίνα, Ινδία, Μιανμάρ, Νεπάλ και Πακιστάν) και ότι τα τελευταία 50 χρόνια έχουν σημειωθεί 20 στιγμιαίες πλημμύρες, πολλές εξ αυτών διασυνοριακές, οι οποίες προκλήθηκαν από υποχώρηση των παγετωδών φραγμάτων·

Τροπολογία

10. τονίζει ότι οι εντοπισμένες παγετώδεις λίμνες στα Ιμαλάια βρίσκονται σε οκτώ χώρες (Αφγανιστάν, Μπαγκλαντές, Μπουτάν, Κίνα, Ινδία, Μιανμάρ, Νεπάλ και Πακιστάν) και ότι τα τελευταία 50 χρόνια έχουν σημειωθεί 20 στιγμιαίες πλημμύρες *στην περιοχή*, πολλές εξ αυτών διασυνοριακές, οι οποίες προκλήθηκαν από υποχώρηση των παγετωδών φραγμάτων· *επισημαίνει ότι οι γνώσεις σχετικά με προηγούμενες ΠΥΠΑ δεν είναι επ' ουδενί πλήρεις και ότι, λόγω του γεγονότος ότι τα παγετώδη φράγματα βρίσκονται σε απομακρυσμένα σημεία, υπάρχουν ελάχιστα αξιόπιστα στοιχεία σχετικά με τη συχνότητα, τη σοβαρότητα ή την προέλευση των ΠΥΠΑ, εκτός από τις καταθέσεις αυτοπτών μαρτύρων· αναφέρει ότι είναι σαφές ότι η ΕΕ πρέπει επειγόντως να αναλάβει δράση για να περιορίσει το προφανές κενό γνώσεων σχετικά με το συγκεκριμένο πρόβλημα·*

Or. en

Τροπολογία 31
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος

11. υπογραμμίζει ότι στη Νότιο Ασία υπολογίζεται πως 1,3 δισ. άνθρωποι εξαρτώνται από τα 10 εντοπισμένα αιώνια ποτάμια συστήματα, τα οποία τροφοδοτούνται από **16.000** παγετώνες στα

Τροπολογία

11. υπογραμμίζει ότι στη Νότιο Ασία υπολογίζεται πως 1,3 δισ. άνθρωποι εξαρτώνται από τα 10 εντοπισμένα αιώνια ποτάμια συστήματα, τα οποία τροφοδοτούνται από **βροχοπτώσεις και**

Ιμαλία· προτρέπει την ΕΕ να δώσει στην περιοχή αυτή προτεραιότητα, ώστε να προλάβει μελλοντικές ανθρωπιστικές καταστροφές από την όλο και μεγαλύτερη εμφάνιση κινδύνων υδάτινης προέλευσης·

απορροές από το λιώσιμο του χιονιού και από παγετώνες στα Ιμαλία· προτρέπει την ΕΕ να δώσει στην περιοχή αυτή προτεραιότητα, ώστε να προλάβει μελλοντικές ανθρωπιστικές καταστροφές από την όλο και μεγαλύτερη εμφάνιση κινδύνων υδάτινης προέλευσης·

Or. en

Τροπολογία 32
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

12α. σημειώνει ότι οι ισορροπημένες επενδύσεις σε υποδομές και οργανισμούς υδάτινων πόρων είναι απαραίτητες για να αυξηθούν οι παραγωγικές χρήσεις του νερού, να μετριαστούν οι επιπτώσεις των επαναλαμβανόμενων περιόδων πλημμυρών και ξηρασιών, και να επιτευχθεί ένα βασικό επίπεδο ασφάλειας υδροδότησης ως πλατφόρμας για την οικονομική ανάπτυξη της Αφρικής· ζητεί να δοθεί προτεραιότητα σε επενδύσεις που επικεντρώνονται στην ανάπτυξη, τη μείωση της φτώχειας της υπαίθρου, την ανάπτυξη ανθεκτικότητας και προσαρμοστικότητας στην αλλαγή του κλίματος και την ενίσχυση της συνεργασίας σε διεθνείς λεκάνες απορροής ποταμού·

Or. en

Τροπολογία 33
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

12α. επισημαίνει ότι δεν υπάρχει καμία γνωστή μέθοδος για την ενίσχυση των παγετωδών λιμνών που προκύπτουν φυσικά, αλλά σημειώνει ότι η έκθεση του UNEP με τίτλο «Παγετώνες υψηλών ορέων και αλλαγή του κλίματος» (2010) αναφέρει άλλες μεθόδους για τον μετριασμό των επιπτώσεων μιας πλημμύρας από υπερχειλίση λίμνης, μέσω αγωγών εκκένωσης και κατασκευών ανοικτών καναλιών και σιράγγων προκειμένου να μειωθεί η στάθμη των υδάτων στις παγετώδεις λίμνες και μέσω ελέγχου της ροής των υδάτων στο τοπικό ποτάμιο σύστημα για τη χρήση του υδροταμιευτήρα ως πόρου·

Or. en

Τροπολογία 34
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

13. πιστεύει ότι, αν οι αγροτικές περιοχές υψηλής παραγωγής δεν προστατευθούν από τις επιπτώσεις πλημμυρών, οι ανερχόμενες οικονομίες μπορεί να υποστούν απότομη ανάκαμψη στην ανάπτυξή τους και προβλήματα στην ασφάλεια διατροφής που θα εντείνονται ταχύτατα·

13. υπενθυμίζει ότι, παρά την υπόθεση πως το λιώσιμο των παγετώνων στα Ιμαλάια θα αυξήσει πρωτίστως τη ροή όλων των ποταμών για 2-3 δεκαετίες, η ροή θα μειωθεί σημαντικά μακροπρόθεσμα· ως εκ τούτου, θεωρεί σημαντικό να καταρτιστούν στρατηγικές μετριασμού και προσαρμογής για να αντιμετωπιστούν οι ζηρασίες στο μέλλον, π.χ. μέσω της ανάπτυξης πρακτικών βιολογικής καλλιέργειας (καθώς είναι συνήθως λιγότερο εντατικές όσον αφορά την κατανάλωση νερού), της εξέτασης του ενδεχόμενου να αλλάξουν τα πρότυπα καλλιέργειας ώστε να προσαρμοστούν στη μεταβαλλόμενη κλιματική

κατάσταση και τη διαθεσιμότητα υδάτινων πόρων, καθώς και μέσω της επικέντρωσης στην αποδοτική χρήση του νερού·

Or. en

Τροπολογία 35
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13α. εκφράζει την άποψη ότι οι επενδύσεις στην οικοδόμηση ικανοτήτων είναι απαραίτητες καθώς τα εύρωστα ιδρύματα διαχείρισης υδάτινων πόρων μπορούν να διασφαλίσουν συνεχείς αποδόσεις των επενδύσεων σε υποδομές και να βελτιστοποιήσουν την κατανομή και τη χρήση των υδάτινων πόρων από πολλαπλούς οικονομικούς τομείς και πέραν διοικητικών και πολιτικών συνόρων·

Or. en

Τροπολογία 36
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13α. υποστηρίζει θερμά τη σύσταση της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα, σύμφωνα με την οποία πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε μέτρα διαχείρισης που αφορούν την πλευρά της ζήτησης και στη βελτιστοποίηση των επιδόσεων των υφιστάμενων υποδομών

πριν από την κατασκευή οποιουδήποτε νέου έργου· δεν πρέπει να κατασκευάζεται κανένα φράγμα χωρίς τη «συναίνεση» ή την «αποδοχή» των πληθυσμών που επηρεάζονται από αυτό· πρέπει να διεξάγονται περιοδικές συμμετοχικές επανεξετάσεις των υφιστάμενων φραγμάτων προκειμένου να αξιολογούνται ζητήματα που αφορούν την ασφάλεια των φραγμάτων και το ενδεχόμενο παύσης της λειτουργίας τους·

Or. en

Τροπολογία 37
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος

14. υπογραμμίζει ότι χωρίς λεπτομερή ενημέρωση σχετικά με περιοχές που απειλούνται από κινδύνους υδάτινης προέλευσης, η εγκατάσταση συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης, **η κατασκευή φραγμάτων και** η παρακολούθηση των παγετωδών λιμνών θα αποδειχθούν επιτακτικό καθήκον·

Τροπολογία

14. υπογραμμίζει ότι χωρίς λεπτομερή ενημέρωση σχετικά με περιοχές που απειλούνται από κινδύνους υδάτινης προέλευσης, η εγκατάσταση συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης, η παρακολούθηση των παγετωδών λιμνών **και η λήψη στις ορεινές περιοχές πρακτικών μέτρων προσαρμογής και μετριασμού της αλλαγής του κλίματος** θα αποδειχθούν επιτακτικό καθήκον· **υποστηρίζει την πρωτοβουλία Himalayan University Consortium (κοινοπραξία πανεπιστημίων των Ιμαλαΐων), που ξεκίνησε από τοπικά πανεπιστήμια με σκοπό τη συνεργασία για τη διεξαγωγή περαιτέρω επιστημονικών μελετών επί του ζητήματος·**

Or. en

Τροπολογία 38
Isabella Lövin

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

14α. σημειώνει ότι τα περισσότερα φράγματα έχουν σχεδιαστεί βάσει ιστορικών δεδομένων σχετικά με τις ροές των ποταμών, υποθέτοντας ότι τα πρότυπα ροής θα παραμείνουν τα ίδια όπως στο παρελθόν· επισημαίνει ότι η αλλαγή του κλίματος έχει προκαλέσει τεράστιες αβεβαιότητες για τις βασικές παραμέτρους που επηρεάζουν τα έργα κατασκευής φραγμάτων (καθώς η αλλαγή του κλίματος δεν αφορά μόνο τους μέσους όρους, αλλά και τις ακραίες τιμές)· επισημαίνει επίσης ότι η αλλαγή του κλίματος ενδέχεται να επιτείνει περαιτέρω τα προβλήματα καθιζήσεων, η συσσώρευση των οποίων πίσω από τα φράγματα αυτά στερεί επίσης από τις κατάντη πεδιάδες θρεπτικά συστατικά που είναι απαραίτητα για τη γονιμότητα του εδάφους· κατά συνέπεια, κρίνει ότι το σκεπτικό της κατασκευής νέων φραγμάτων είναι επικίνδυνο και θα μπορούσε να οδηγήσει σε τεράστιες οικονομικές απώλειες·

Or. en

**Τροπολογία 39
Isabella Lövin**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

15. τονίζει ότι οι μείζονες υποδομές που είναι ζωτικής σημασίας για την προώθηση των ενωσιακών στόχων για βιώσιμη ανάπτυξη και ενισχυμένη ασφάλεια διατροφής, σύμφωνα με τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας,

15. συνιστά στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (διμερείς οργανισμοί ενίσχυσης, πολυμερείς αναπτυξιακές τράπεζες, ΕΤΕπ) να διασφαλίζουν ότι κάθε επιλογή φράγματος για την οποία εγκρίνεται χρηματοδότηση προκύπτει από

βρίσκονται σε διαρκώς μεγαλύτερο κίνδυνο από τις επιπτώσεις των πλημμυρών και πρέπει να προστατεύονται·

συμφωνημένη διαδικασία ιεράρχησης των εναλλακτικών λύσεων όσον αφορά την άρδευση, την αποθήκευση νερού και την υδροηλεκτρική ενέργεια, και ότι τηρεί τις κατευθυντήριες γραμμές της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα·

Or. en

Τροπολογία 40
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. τονίζει ότι οι μείζονες υποδομές που είναι ζωτικής σημασίας για την προώθηση των ενωσιακών στόχων για βιώσιμη ανάπτυξη και ενισχυμένη ασφάλεια διατροφής, σύμφωνα με τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας, βρίσκονται σε διαρκώς μεγαλύτερο κίνδυνο από τις επιπτώσεις των πλημμυρών και πρέπει να προστατεύονται·

Τροπολογία

15. τονίζει ότι οι μείζονες υποδομές που είναι ζωτικής σημασίας για την προώθηση των ενωσιακών στόχων για βιώσιμη ανάπτυξη και ενισχυμένη ασφάλεια διατροφής, σύμφωνα με τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας, βρίσκονται σε διαρκώς μεγαλύτερο κίνδυνο από τις επιπτώσεις των πλημμυρών και πρέπει να προστατεύονται· **τονίζει περαιτέρω ότι οι υδροηλεκτρικοί σταθμοί, που συχνά είναι απαραίτητοι για τους ενεργειακούς πόρους των ΛΑΧ, διατρέχουν επίσης ιδιαίτερο κίνδυνο από τις στιγμιαίες πλημμύρες και τις κατολισθήσεις·**

Or. en

Τροπολογία 41
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

15α. επισημαίνει ότι οι μικρές δεξαμενές υδάτων μπορούν να αυξήσουν την ανθεκτικότητα στην αλλαγή του κλίματος παρέχοντας οικονομικά αποδοτικές λύσεις όσον αφορά την υδροδότηση και τον μετριασμό των επιπτώσεων της ξηρασίας και να βελτιώσουν την ασφάλεια διατροφής αυξάνοντας την παραγωγικότητα της γεωργίας· στις επιλογές αποθήκευσης μικρής κλίμακας περιλαμβάνονται εξωποτάμιες λιμνοδεξαμενές, δίκτυα μικρών ταμιευτήρων πολλαπλής χρήσης και οι υπόγειες δεξαμενές·

Or. en

Τροπολογία 42
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

15β. τονίζει ότι υπάρχουν ελάχιστα στοιχεία για να τεκμηριωθεί ότι τα μεγάλα φράγματα είναι η μοναδική ή η βέλτιστη λύση στο πρόβλημα της ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς δεν βελτιώνουν απαραίτητως την πρόσβαση των φτωχών και ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού στην ηλεκτρική ενέργεια·

Or. en

Τροπολογία 43
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 γ (νέα)

15γ. υπενθυμίζει τις υποχρεώσεις στο πλαίσιο της συνοχής της πολιτικής για την ανάπτυξη· τονίζει επίσης ότι πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στις επιπτώσεις που έχουν τα φράγματα στους πληθυσμούς που ζουν κατάντη αυτών, καθώς η κατασκευή φράγματος μπορεί να οδηγήσει σε ριζικές αλλαγές, όπως απώλεια της ασφάλειας διατροφής·

Or. en

Τροπολογία 44
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

15α. ενθαρρύνει τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και την ΕΕ να χρηματοδοτήσουν την οικοδόμηση ικανοτήτων και την κατάρτιση επί μεθόδων βελτιωμένης διαχείρισης της γης και βελτιωμένης αποθήκευσης των υδάτινων πόρων, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη επιστημονικές και τεχνολογικές γνώσεις και την εκ νέου αξιοποίηση παλαιών γνώσεων όπως αρχαία παραδοσιακά αρδευτικά συστήματα, όπως περιγράφεται στην έκθεση του UNEP «Παγετώνες υψηλών ορέων και αλλαγή του κλίματος»· θεωρεί ότι το σύνολο της χρηματοδότησης από την ΕΕ πρέπει να ανταποκρίνεται στην προώθηση των στόχων πολιτικής της ΕΕ για βιώσιμη ανάπτυξη και ασφάλεια διατροφής, σε συμφωνία με τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας·

Or. en

Τροπολογία 45
Gay Mitchell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. εμμένει στην *άποψη ότι η κατασκευή και ενίσχυση φραγμάτων στις ΛΑΧ δεν αρκεί για την προστασία των ενάλωτων περιοχών και ζητεί να υπάρξει συντονισμένη προσπάθεια για τη ριζική αντιμετώπιση του προβλήματος και όχι μόνο των συμπτωμάτων του, ώστε να αποτραπεί η κατασπατάληση των χρημάτων των φορολογουμένων πολιτών της ΕΕ.*

Τροπολογία

16. εμμένει στην κατασκευή και *την* ενίσχυση φραγμάτων στις ΛΑΧ, *ιδίως σε περιοχές που απειλούνται από ασταθείς παγετώδεις λίμνες, κάτι που είναι ζωτικής σημασίας για την προστασία έναντι των καταστροφικών αιτιών των πλημμυρών.*

Or. en

Τροπολογία 46
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. εμμένει στην *άποψη ότι η κατασκευή και ενίσχυση φραγμάτων στις ΛΑΧ δεν αρκεί για την προστασία των ενάλωτων περιοχών και ζητεί να υπάρξει συντονισμένη προσπάθεια για τη ριζική αντιμετώπιση του προβλήματος και όχι μόνο των συμπτωμάτων του, ώστε να αποτραπεί η κατασπατάληση των χρημάτων των φορολογουμένων πολιτών της ΕΕ.*

Τροπολογία

16. υπογραμμίζει τη σημασία μιας διαδικασίας λήψης αποφάσεων με βάση τη συναίνεση όσον αφορά τις εγκαταστάσεις φραγμάτων, μια βασική σύσταση της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα· εκφράζει την άποψη ότι απαιτείται επείγοντως μια ολοκληρωμένη αξιολόγηση των πιθανών επιπτώσεων της αλλαγής του κλίματος στα φράγματα στα Ιμαλάια· αυτή η αξιολόγηση δεν πρέπει μόνο να αξιολογεί τους κινδύνους όσον αφορά την ασφάλεια και τις επιδόσεις, αλλά και να προτείνει εναλλακτικές προσεγγίσεις για την αντιμετώπιση των κινδύνων αυτών· ομοίως, αυτή η

αξιολόγηση δεν πρέπει να εξετάζει απλώς την υδροηλεκτρική πτυχή, αλλά και τον ευρύτερο ρόλο που διαδραματίζουν οι ποταμοί στην κάλυψη των αναγκών όσον αφορά την ενέργεια, την υδροδότηση, τη γεωργία, την άρδευση, την ασφάλεια διατροφής και τους πόρους διαβίωσης·

Or. en

**Τροπολογία 47
Κρίτων Αρσένης**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

16α. καλεί την ΕΕ, στο πλαίσιο της αντιμετώπισης των βαθύτερων αιτιών της αυξημένης συχνότητας και της έντασης των πλημμυρών, να προβεί σε περαιτέρω δεσμεύσεις για την επίτευξη του κλιματικού της στόχου για περιορισμό της αλλαγής του κλίματος σε 2°C πάνω από τα προβιομηχανικά επίπεδα·

Or. en

**Τροπολογία 48
Κρίτων Αρσένης**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 β (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

16β. καλεί την ΕΕ να εφαρμόσει και να προωθήσει ευρέως μέτρα μείωσης των εκπομπών με επίκεντρο την αιθάλη, όπως η ανάκτηση μεθανίου από εξόρυξη και μεταφορά άνθρακα, πετρελαίου και φυσικού αερίου, η δέσμευση μεθανίου στο

πλαίσιο της διαχείρισης αποβλήτων και η χρήση ηλεκτρικών κουζινών καθαρής καύσης για το οικιακό μαγείρεμα, που θα συνεισφέρουν στην καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος και στη μείωση της υποχώρησης των παγετώνων·

Or. en

Τροπολογία 49
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

16α. επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι τα μικρά υδροηλεκτρικά φράγματα είναι πιο βιώσιμα και οικονομικά αποδοτικά σε σύγκριση με τα μεγάλα υδροηλεκτρικά φράγματα· συγκεκριμένα, τονίζει ότι οι αποκεντρωμένες, μικρής κλίμακας επιλογές (πολύ μικρά υδροηλεκτρικά συστήματα, ηλιακά ηλεκτρικά συστήματα οικιακής κλίμακας και συστήματα αιολικής ενέργειας και βιομάζας) οι οποίες βασίζονται σε τοπικές ανανεώσιμες πηγές ενέργειας είναι πιο κατάλληλες σε αγροτικές περιοχές που απέχουν πολύ από κεντρικά δίκτυα υδροδότησης·

Or. en

Τροπολογία 50
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

17. τονίζει ότι η αιθάλη παραμένει εξίσου

17. τονίζει ότι η αιθάλη παραμένει εξίσου

βασική αιτία της υποχώρησης των παγετώνων όσο και το διοξείδιο του άνθρακα·

βασική αιτία της υποχώρησης των παγετώνων όσο και το διοξείδιο του άνθρακα· *συγκεκριμένα, υπενθυμίζει ότι η αιθάλη και το όζον στα χαμηλά στρώματα της ατμόσφαιρας είναι ατμοσφαιρικοί ρύποι που βλάπτουν την υγεία, μειώνουν το προσδόκιμο ζωής, επιτείνουν το λιώσιμο του χιονιού και των πάγων σε ολόκληρο τον κόσμο, μεταξύ άλλων στην Αρκτική, τα Ιμαλάια και σε άλλες περιοχές που καλύπτονται από παγετώνες και χιόνι· υπογραμμίζει ότι το όζον είναι επίσης ο σημαντικότερος ατμοσφαιρικός ρύπος που ευθύνεται για τη μείωση των αποδόσεων των καλλιεργειών, επηρεάζοντας κατά τον τρόπο αυτόν την ασφάλεια διατροφής· επισημαίνει ότι το μεθάνιο αποτελεί σημαντικό πρόδρομο ρύπο στον σχηματισμό του όζοντος και ότι οι μειώσεις των εκπομπών μεθανίου μειώνουν επίσης τον σχηματισμό του όζοντος·*

Or. en

Τροπολογία 51
Ricardo Cortés Lastra, María Muñiz De Urquiza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. προτρέπει να αναληφθεί άμεση δράση για τη μείωση των εκπομπών αιθάλης εν είδει έκτακτου μέτρου για να σταματήσει το λιώσιμο των παγετώνων· *δεδομένης* του σύντομου βίου της αιθάλης στην ατμόσφαιρα, συνιστά το συνδυασμένο μετριασμό επιπτώσεων με στρατηγικές άμεσης δράσης, ώστε να περιοριστεί δραστικά και γρήγορα ο κίνδυνος ΠΥΠΛ·

Τροπολογία

18. προτρέπει να αναληφθεί άμεση δράση για τη μείωση των εκπομπών αιθάλης, **κυρίως μέσω της προώθησης των ερευνών και των επενδύσεων σε τεχνολογίες που στοχεύουν στη μείωση των ρυπογόνων εκπομπών**, εν είδει έκτακτου μέτρου για να σταματήσει το λιώσιμο των παγετώνων· *δεδομένου* του σύντομου βίου της αιθάλης στην ατμόσφαιρα, συνιστά το συνδυασμένο μετριασμό επιπτώσεων με στρατηγικές άμεσης δράσης, ώστε να περιοριστεί

Τροπολογία 52
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. προτρέπει να αναληφθεί άμεση δράση για τη μείωση των εκπομπών αιθάλης εν είδει έκτακτου μέτρου για να σταματήσει το λιώσιμο των παγετώνων· *δεδομένης* του σύντομου βίου της αιθάλης στην ατμόσφαιρα, συνιστά το συνδυασμένο μετριασμό επιπτώσεων με στρατηγικές άμεσης δράσης, ώστε να περιοριστεί δραστικά και γρήγορα ο κίνδυνος ΠΥΠΛ·

Τροπολογία

18. προτρέπει να αναληφθεί άμεση δράση για τη μείωση των εκπομπών αιθάλης **και μεθανίου** εν είδει έκτακτου μέτρου για να σταματήσει το λιώσιμο των παγετώνων **και του χιονιού**· *δεδομένου* του σύντομου βίου της αιθάλης **και του μεθανίου** στην ατμόσφαιρα, συνιστά το συνδυασμένο μετριασμό επιπτώσεων με στρατηγικές άμεσης δράσης, ώστε να περιοριστεί δραστικά και γρήγορα ο κίνδυνος ΠΥΠΛ·

Τροπολογία 53
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος

19. καλεί την ΕΕ να προωθήσει **την υπάρχουσα τεχνολογία που μειώνει δραστικά τις εκπομπές αιθάλης· πέραν τούτου προτρέπει να στηριχθούν και να ενθαρρυνθούν κανονισμοί που θα απαγορεύουν τις τακτικές αφανισμού των δασών, θα επιβάλλουν αυστηρούς και τακτικούς ελέγχους στις εκπομπές των οχημάτων, θα περιορίζουν την καύση βιομάζας και θα παρακολουθούν τις ετήσιες εκπομπές των εγκαταστάσεων**

Τροπολογία

19. καλεί την ΕΕ να προωθήσει **τα 16 διαφορετικά μέτρα για τη μείωση των εκπομπών αιθάλης και μεθανίου που παρουσιάζονται στην έκθεση του UNEP «Ολοκληρωμένη αξιολόγηση της αιθάλης και του τροποσφαιρικού όζοντος» προκειμένου να επιτευχθούν και βελτιώσεις της ποιότητας αέρα και κλιματικά οφέλη στο εγγύς μέλλον στο πλαίσιο του διαλόγου της με τις αναπτυσσόμενες χώρες, και να εργαστεί**

παραγωγής ενέργειας·

για τη διεύρυνση των διαφόρων υφιστάμενων περιφερειακών συμφωνιών για την πρόληψη της ατμοσφαιρικής ρύπανσης βάσει των εργασιών στο πλαίσιο της Σύμβασης για τη διασυννοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (CLRTAP)·

Or. en

Τροπολογία 54
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος

19. καλεί την ΕΕ να προωθήσει την υπάρχουσα τεχνολογία που μειώνει δραστικά τις εκπομπές αιθάλης· πέραν τούτου προτρέπει να στηριχθούν και να ενθαρρυνθούν κανονισμοί που θα απαγορεύουν τις τακτικές αφανισμού των δασών, θα επιβάλλουν αυστηρούς και τακτικούς ελέγχους στις εκπομπές των οχημάτων, θα περιορίζουν την καύση βιομάζας και θα παρακολουθούν τις ετήσιες εκπομπές των εγκαταστάσεων παραγωγής ενέργειας·

Τροπολογία

19. καλεί την ΕΕ να προωθήσει την υπάρχουσα τεχνολογία που μειώνει δραστικά τις εκπομπές αιθάλης, **η οποία έχει ήδη αποδειχθεί αποτελεσματική στις ανεπτυγμένες χώρες όπου οι εκπομπές από πηγές ενέργειας από ορυκτά καύσιμα έχουν μειωθεί πάνω από 5 φορές από το 1950**· πέραν τούτου προτρέπει να στηριχθούν και να ενθαρρυνθούν κανονισμοί που θα απαγορεύουν τις τακτικές αφανισμού των δασών, θα επιβάλλουν αυστηρούς και τακτικούς ελέγχους στις εκπομπές των οχημάτων, θα περιορίζουν την καύση βιομάζας και θα παρακολουθούν τις ετήσιες εκπομπές των εγκαταστάσεων παραγωγής ενέργειας **εάν αποδειχθούν αποτελεσματικοί στην προώθηση του μετριασμού της αλλαγής του κλίματος και, ακολούθως, στην πρόληψη καταστροφών**·

Or. en

Τροπολογία 55
Κρίτων Αρσένης

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19α. καλεί την ΕΕ να προωθήσει τη θέσπιση παγκόσμιου συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης για πλημμύρες, κατολισθήσεις και τσουνάμι (ενδεχομένως υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών) και να διασφαλίσει ότι αυτές οι πληροφορίες φτάνουν σε απομακρυσμένες περιοχές και στις πιο ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού στις αναπτυσσόμενες χώρες·

Or. en

**Τροπολογία 56
Isabella Lövin**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

19α. επισημαίνει ότι οι εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για τη συμπερίληψη της αιθάλης στην αναθεώρηση του πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ της Σύμβασης για τη διασυννοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (CLRTAP) ως προτύπου και τονίζει την ανάγκη να δοθεί συνέχεια στην έκθεση του UNEP «Ολοκληρωμένη αξιολόγηση της αιθάλης και του τροποσφαιρικού όζοντος» μέσω της εκπόνησης παγκόσμιου σχεδίου δράσης για τη μείωση των εκπομπών βραχύβιων παραγόντων κλιματικής επιδείνωσης·

Or. en

Τροπολογία 57
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος

20. καλεί την ΕΕ, δεδομένου του διασυνοριακού χαρακτήρα των ΠΥΠΛ, να προαγάγει τις διακρατικές επαφές, με σκοπό να αναπτυχθούν πολιτικές που θα ασχολούνται με τις φυσικές καταστροφές, και να ενθαρρύνει τις δέουσες επενδύσεις, για να προστατευθούν οι χώρες της περιοχής Ινδοκούχ και Ιμαλαΐων από την πλημμύρα·

Τροπολογία

20. καλεί την ΕΕ, δεδομένου του διασυνοριακού χαρακτήρα των ΠΥΠΛ, να προαγάγει τις διακρατικές επαφές, με σκοπό να αναπτυχθούν πολιτικές που θα ασχολούνται με τις φυσικές καταστροφές, και να ενθαρρύνει τις δέουσες επενδύσεις, για να προστατευθούν οι χώρες της περιοχής Ινδοκούχ και Ιμαλαΐων από την πλημμύρα· ***απευθύνει έκκληση να αναγνωριστεί το γεγονός ότι δεν πρόκειται για πρόβλημα που αφορά μία χώρα, αλλά αφορά πολλές και, ως εκ τούτου, ζητεί την υιοθέτηση πολυμερούς προσέγγισης για την επίλυσή του·***

Or. en

Τροπολογία 58
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος

21. συνιστά τον επείγοντα σχηματισμό ενός διασυνοριακού οργανισμού, που θα ιδρυθεί υπό την αιγίδα του ΟΗΕ και θα έχει ρητή αποστολή την ανταλλαγή διαθέσιμων δεδομένων, την αντιμετώπιση ***του προβλήματος*** και των αιτίων των διασυνοριακών κινδύνων υδάτινης προέλευσης και την πρόταση των αναγκαίων μέτρων προσαρμογής και μετριασμού επιπτώσεων·

Τροπολογία

21. συνιστά τον επείγοντα σχηματισμό ενός διασυνοριακού οργανισμού, που θα ιδρυθεί υπό την αιγίδα του ΟΗΕ και θα έχει ρητή αποστολή την ανταλλαγή διαθέσιμων δεδομένων, την αντιμετώπιση ***των προβλημάτων*** και των αιτίων των διασυνοριακών κινδύνων υδάτινης προέλευσης και την πρόταση των αναγκαίων μέτρων προσαρμογής και μετριασμού επιπτώσεων· ***προειδοποιεί ότι εάν δεν υπάρχει ένας οργανισμός διευθέτησης αυτού του είδους που να είναι επικεφαλής, οι κρίσιμες***

διαπραγματεύσεις σχετικά με την πρόληψη των πλημμυρών και τον μετριασμό των επιπτώσεών τους μπορεί να αποδειχθούν ανυπέρβλητα εμπόδια μεταξύ χωρών που έχουν διαφορές· τονίζει ότι οι περιοχές των παγετώνων, που αποτελούν συχνά την πηγή πλημμυρών, θεωρούνται σημεία στρατηγικής σημασίας, σχηματίζοντας σύνορα μεταξύ κρατών και, ως εκ τούτου, τα εμπλεκόμενα μέρη μπορεί να αποδειχθούν απρόθυμα να ανταλλάσσουν πληροφορίες ζωτικής σημασίας·

Or. en

Τροπολογία 59
Birgit Schnieber-Jastram

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

21α. επισημαίνει ότι τα έργα κατασκευής φραγμάτων έχουν επιπτώσεις στη διεθνή ασφάλεια· τονίζει ότι αυτές οι επιπτώσεις μπορούν να είναι αρνητικές δημιουργώντας διασυνοριακές συγκρούσεις, κοινωνική αναταραχή και περιβαλλοντική βλάβη· ωστόσο, υπενθυμίζει ότι τα ζητήματα ενέργειας και υδροδότησης μπορούν να έχουν και θετικές επιπτώσεις ενισχύοντας τον διάλογο μεταξύ γειτονικών κρατών ή περιοχών·

Or. en

Τροπολογία 60
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. προτείνει επίσης να υλοποιούνται τα έργα κατασκευής φραγμάτων γρήγορα ως έργα γρήγορου κέρδους («fast-win»), εφόσον πληρούται μία σειρά από κοινωνικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά κριτήρια·

Τροπολογία

22. ζητεί τη διεξαγωγή εκτενών εκτιμήσεων των επιπτώσεων που αξιολογούν πλήρως το περιβαλλοντικό και κοινωνικό κόστος των έργων κατασκευής φραγμάτων με διαφανή τρόπο και με τη συμμετοχή του κοινού πριν από την έγκριση οποιουδήποτε έργου κατασκευής φράγματος·

Or. en

Τροπολογία 61
Isabella Lövin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. προτείνει επίσης να υλοποιούνται τα έργα κατασκευής φραγμάτων γρήγορα ως έργα γρήγορου κέρδους («fast-win»), εφόσον πληρούται μία σειρά από κοινωνικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά κριτήρια·

Τροπολογία

22. τονίζει ότι κάθε σχεδιασμός φράγματος πρέπει να αξιολογείται βάσει πέντε αξιών: αμεροληψία, αποτελεσματικότητα, συμμετοχική διαδικασία λήψης αποφάσεων, βιωσιμότητα και υποχρέωση λογοδοσίας· γενικότερα, απευθύνει έκκληση η διαδικασία λήψης αποφάσεων σχετικά με φράγματα να λαμβάνει πλήρως υπόψη την έννοια των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στην Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου του 1948 και τις σχετικές συμφωνίες που εγκρίθηκαν έκτοτε, ώστε να επιλυθούν σύνθετα ζητήματα που αφορούν τους υδάτινους πόρους, τα φράγματα και την ανάπτυξη· συγκεκριμένα, υπενθυμίζει ότι, όπου τα έργα επηρεάζουν αυτόχθονες πληθυσμούς και φυλές, αυτές οι διαδικασίες πρέπει να καθοδηγούνται από την ελεύθερη και εκ των προτέρων συναίνεση των εν λόγω πληθυσμών κατόπιν ενημέρωσής τους·

Τροπολογία 62
Nirj Deva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. προτείνει επίσης να υλοποιούνται τα έργα κατασκευής φραγμάτων γρήγορα ως έργα γρήγορου κέρδους («fast-win»), εφόσον πληρούται μία σειρά από κοινωνικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά κριτήρια·

Τροπολογία

22. προτείνει επίσης να υλοποιούνται τα έργα κατασκευής φραγμάτων γρήγορα ως έργα γρήγορου κέρδους («fast-win»), εφόσον πληρούται μία σειρά από κοινωνικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά κριτήρια: ***υποστηρίζει ότι τα συνοδευτικά συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης θα μπορούσαν να αποδειχθούν ανεκτίμητης αξίας παρέχοντας στους ανθρώπους κρίσιμο χρόνο για να αντιδράσουν ή να εκκενώσουν τις πληγείσες περιοχές και μειώνοντας σημαντικά τις ενδεχόμενες απώλειες ζώων·***

Τροπολογία 63
Κρίτων Αρσένης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

22α. εκφράζει ανησυχίες για το γεγονός ότι η Παγκόσμια Τράπεζα έχει δαπανήσει πάνω από 100 δισεκατομμύρια δολάρια για την κατασκευή φραγμάτων, κυρίως για μεγάλης κλίμακας υδροηλεκτρικά έργα εξαγωγικού προσανατολισμού, τα οποία έχουν εκτοπίσει κατ'εκτίμηση 40-80 εκατομμύρια ανθρώπους, έχουν προκαλέσει απώλεια πόρων διαβίωσης και ζημίες σε οικοσυστήματα, ενώ έχουν επιβαρύνει με τεράστια χρέη

Τροπολογία

22α. εκφράζει ανησυχίες για το γεγονός ότι η Παγκόσμια Τράπεζα έχει δαπανήσει πάνω από 100 δισεκατομμύρια δολάρια για την κατασκευή φραγμάτων, κυρίως για μεγάλης κλίμακας υδροηλεκτρικά έργα εξαγωγικού προσανατολισμού, τα οποία έχουν εκτοπίσει κατ'εκτίμηση 40-80 εκατομμύρια ανθρώπους, έχουν προκαλέσει απώλεια πόρων διαβίωσης και ζημίες σε οικοσυστήματα, ενώ έχουν επιβαρύνει με τεράστια χρέη

αναπτυσσόμενες χώρες·

Or. en

**Τροπολογία 64
Κρίτων Αρσένης**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 β (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22β. τονίζει ότι στους εκτοπισθέντες λόγω της κατασκευής φραγμάτων δεν πρέπει να παρασχεθεί απλώς οικονομική αποζημίωση, αλλά και εγγυήσεις όσον αφορά την ικανότητά τους να διασφαλίσουν μακροπρόθεσμα τους πόρους διαβίωσής τους·

Or. en

**Τροπολογία 65
Κρίτων Αρσένης**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 γ (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

22γ. ζητεί την ολοκληρωμένη, διαφανή και συμμετοχική αξιολόγηση όλου του εύρους των διαθέσιμων επιλογών για τη μείωση των επιπτώσεων των πλημμυρών και την κάλυψη των αναγκών σε νερό και ενέργεια, δίνοντας προτεραιότητα σε λύσεις που βασίζονται στο οικοσύστημα και στο να καταστούν τα υφιστάμενα συστήματα πιο αποτελεσματικά και βιώσιμα·

Or. en